

T H É Â T R E
LE PUBLI 
UN MALIN PLAISIR



MOI JE CROIS PAS !

DE JEAN-CLAUDE GRUMBERG

PROGRAMME

MOI JE CROIS PAS !

DE JEAN-CLAUDE GRUMBERG

13.09 > 19.10.24

Avec **Bernard Cogniaux** et **Cécile Van Snick**

Mise en scène **Marie-Paule Kumps**

Assistante à la mise en scène **Delphine Roy**

Scénographie **Laura Erba**

Costumes **Béa Pendesini**

Lumière **Gaëtan van den Berg**

Son **Philippe Lecrenier**

Régie **Galatée Bardey**

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE LE PUBLIC, AVEC L'AIDE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - DIRECTION DU THÉÂTRE, ET LE SOUTIEN DU TAX SHELTER DE L'ÉTAT FÉDÉRAL BELGE VIA BESIDE.

Photos © Gaël Maleux

Fini la séduction, les élans de l'amour naissant, Monsieur et Madame s'affrontent. Ils se cherchent des poux, provoquent leur guerre intestine. Ils conjurent l'ennui familial à travers les accrocs de la dispute. Le 11 septembre est-il un coup monté ? Y a-t-il une vie après la mort ? Lui n'y croit pas, elle si. Elle croit en l'existence du yéti, elle croit que les fèves provoquent les prouts. Lui, non. Ils luttent. Batailles. Et les soirées passent.

Né en 39, bardé de médailles, de Molières, Jean-Claude Grumberg, l'auteur de *L'Atelier*, est lauréat des grands prix de l'Académie française et de la SACD pour l'ensemble de son œuvre. *Moi je crois pas !* « c'est une France qui aurait perdu la mémoire. Une France aux fenêtres fermées... qui oublie qu'elle n'est pas seule. »

Le tandem Bernard Cogniaux et Cécile Van Snick c'est pour le meilleur en scène. Deux bêtes de scène labourent les terres fertiles des idées reçues, des préjugés, et de la bêtise partagée. Portraits au vinaigre d'un couple à pantoufles très élimées et à la télé trop allumée. Deux vieux amoureux, bouffés par la routine, avachis d'un amour retombé comme un soufflé, qui se querellent pour des broutilles, se cherchent des poux, rivalisent de mauvaise foi. Deux énergumènes qui s'affrontent gaiement sur le terrain de l'habitude. C'est dérisoire, comique et poétique.

Représentations du mardi au samedi à 20h30, sauf les mercredis à 19h00.
Dimanche 29.09 à 17h00.

L'AUTEUR

Jean-Claude Grumberg



Né à Paris le 26 juillet 1939, Jean-Claude Grumberg est un dramaturge, scénariste et écrivain français.

Avant de devenir auteur dramatique, il exerce plusieurs métiers, dont celui de tailleur, milieu qu'il prend pour cadre de sa pièce **L'Atelier** (1979). Il découvre le théâtre en étant comédien dans la compagnie. Il devient écrivain en signant en 1968 **Demain, une fenêtre sur rue**, puis des textes courts, comme **Rixe**, qui sera joué à la Comédie-Française.

Il écrit sur ce qui le hante depuis tout petit : la disparition de son père dans les camps d'extermination nazis : **Maman revient pauvre orphelin**, **Dreyfus** (1974) et **Zone libre** (1990). En 1998, **L'Atelier**, pièce reprise au Théâtre Hébertot à Paris, connaît un grand succès et reçoit en 1999 le Molière de la meilleure pièce du répertoire.

Au cinéma, il est scénariste de : **Les Années Sandwiches**, codialoguiste avec François Truffaut et Suzanne Schiffman pour **Le Dernier Métro** (1980), **La Petite Apocalypse** (1993) de Costa-Gavras, **Le Plus Beau Pays du monde** de Marcel Bluwal (1999), **Faits d'hiver** de Robert Enrico (1999), **Le Couperet** (2005) de Costa-Gavras.

Pour la télévision, il écrit les scénarios de **Thérèse Humbert**, **Music-Hall** de Marcel Bluwal, **Les Lendemains qui chantent** de Jacques Fansten et **Julien l'apprenti** de Jacques Otmezguine.

VU

Moi je crois pas est le quatrième spectacle de l'auteur que nous présentons au Théâtre Le Public. Précédemment nous avons créé **L'Atelier** (2006) et **Pour en finir avec la question juive** (2016) dans des mises en scène de Michel Kacenenelbogen, et plus récemment **La plus précieuse des marchandises** (2022) dans une mise en scène de Janine Godinas.

En 1999, il se tourne vers un nouveau public avec **Le Petit Violon**, pièce de théâtre destinée aux enfants. C'est un auteur de littérature jeunesse qui figure sur la liste officielle des œuvres destinées au cycle 3 éditée par le ministère de l'Éducation Nationale.

Jean-Claude Grumberg a reçu le Grand prix de l'Académie française en 1991 et le Grand prix de la SACD 1999 pour l'ensemble de son œuvre ; le Molière du meilleur auteur dramatique en 1991 pour **Zone libre**, et en 1999 pour **L'Atelier**.

Il est le père de l'actrice Olga Grumberg (1970).

Après une cinquantaine de textes écrits pour le théâtre plus quelques scénarios de cinéma, Jean-Claude Grumberg publie un conte qui s'intitule **La Plus précieuse des marchandises**, forme singulière pour évoquer la déportation.

Source : Babelio

S'ATTAQUER AUX IDÉES REÇUES

NOTE D'INTENTION DE MARIE-PAULE KUMPS

Jean-Claude Grumberg est, bizarrement, un auteur comique qui traite de sujets graves ; et ce, avec une justesse et une sensibilité bouleversantes. Peut-être certain.es spectatrices et spectateurs du théâtre le Public se souviennent de « L'Atelier » ou, plus près de nous, de « La plus belle des marchandises » ?

Dans « Moi je crois pas ! », Grumberg s'attaque aux idées reçues, aux préjugés, à la bêtise et aux peurs qui nous rapetissent. La pièce s'articule en une suite de sketches dont le procédé est simple : chaque scène commence avec Monsieur qui dit « moi j'crois pas » tandis que Madame l'interroge, pour finir par dire « moi j'crois ». Le couple, fatigué, usé par les ans, se chamaille à longueur de journée, pour tout, pour rien, comme si se disputer était la seule façon possible de rester en contact. Et finit toutes ses journées par une soirée télé.

En mettant en scène « Moi je crois pas ! », je n'ai pas voulu faire de ces deux personnages « un petit couple français xénophobe dans une interminable scène de ménage ». J'ai cherché, au contraire, à élargir le point de vue. En accord avec toute l'équipe de création - Laura Erba, Philippe Lecrenier, Béa Pendesini, Gaëtan van den Berg - nous avons voulu « brouiller » les pistes : le décor n'est pas réaliste, il suggère un appartement hors du temps dont ne resterait que quelques éléments identifiables. La télé est présente par le

son et nous donne à rêver, au-delà des émissions animalières dont madame raffole. La lumière émanera aussi des modules qui forment les « meubles » de l'appartement. Les costumes se veulent traverser les époques, les modes et les classes. L'idée étant, à la manière de Grumberg lui-même, de dépasser l'anecdote pour nous interroger plus largement, et de relier la « petite » histoire à une réflexion philosophique, sensible et poétique.

Dès lors, c'est « une » femme et « un » homme, sans âge, qui sont en scène, à combler le vide et soigner leurs peurs comme iels peuvent ; deux êtres qui (se) parlent pour ne pas avoir à s'interroger sur le sens de leur vie. J'espère qu'on ne les identifiera pas précisément, afin qu'on ne se dise pas : « c'est ces gens-là ! » avec comme sous-entendu, « et donc ce n'est pas nous... ». J'aimerais qu'on puisse admettre, par bribes, par instants, que nous pouvons, nous aussi, être racistes, xénophobes, homophobes, tétanisés par la peur de l'autre et de la différence, et que nous aussi, nous « commérons » parfois sur les autres pour nous rassurer de vivre nos vies. Parfois, un moment...

Cher public du Public,

Moi je crois pas que vous allez être indifférent. es à cette pièce

Moi je crois que c'est une pièce qui parle à tout le monde parce que c'est une pièce qui parle de la bêtise, des idées toutes faites et des préjugés Et moi j'crois qu'on est tous un peu bête parfois, non ?

Et donc Moi j'crois pas que c'est une pièce qui ne parle que des autres...

Moi j'crois que vous allez être touché.es par ce couple joué par Cécile Van Snick et Bernard Cogniaux, par ce couple qui semble se disputer tous les jours de leur vie

Mais moi j'crois pas qu'ils se disputent tant que ça Moi je crois que leurs disputes ce serait plutôt une façon de combler le vide, de communiquer et de s'aimer

Je ne sais pas si les fayots font péter, si l'ami de madame en avait une de 37 cm ni si il y a une vie avant ou après la mort, et je crois qu'on s'en fiche... En tous cas, Moi j'crois que Monsieur Jean-Claude Grumberg est un as pour observer les gens et en dresser des portraits tendres autant que cyniques et très drôles

Et Moi j'crois pas que c'est juste un bon auteur parce que moi j'crois que c'est un excellent auteur fin, humain et généreux

Moi j'crois que vous allez les adorer, cette madame et ce monsieur, ramollis devant leur télé à regarder des reportages animaliers et à se chamailler jusqu'à plus soif...!

■ Marie-Paule Kumps, le 28 août 24





À LA LIBRAIRIE DU THÉÂTRE

Le choix de Cécile Van Snick

La vie sauvage

Thomas Gunzig, EDITIONS AU DIABLE VAUVERT

Bébé rescapé d'un accident d'avion, Charles grandit dans la jungle africaine.

Retrouvé par hasard le jour de ses seize ans et ramené à sa famille, il va découvrir les misères de la civilisation dans une petite ville du nord de l'Europe. La rage au ventre, il mettra tout en œuvre pour retourner d'où il vient et où l'attend l'amour de sa vie.

Un magnifique roman d'amour, classique et drôle, lyrique et cruel, sombre et optimiste.

Le propos du livre n'a rien à voir avec *Moi je crois pas* de Grumberg.

Si Grumberg est français, Gunzig est belge mais tous les deux écrivent aussi bien pour le théâtre que des romans.

Il ne s'agit pas de son roman le plus récent mais j'adore le regard que pose Gunzig sur nous, les humains « civilisés » dans *La Vie Sauvage* : ironique, cruel voire sombre et en même temps drôle, et presque tendre.

Exactement comme celui de Grumberg dans *Moi je crois pas*.

La Vie Sauvage est de plus un beau roman d'amour et cela a le don de me fait toujours chavirer.

Le choix de Bernard Cogniaux

La Trilogie des jumeaux

Agota Kristof, EDITIONS POINTS

La Trilogie des jumeaux d'Agota Kristof raconte l'histoire des frères Claus et Lucas qui font l'apprentissage de la survie et de l'endurcissement dans un pays ravagé par la guerre. Depuis l'enfance jusqu'à l'âge adulte, ce parcours en trois volets (*Le Grand Cahier*, *La Preuve*, *Le troisième mensonge*) est marqué par la séparation,

la division de l'Europe à l'époque du rideau de fer, l'identité incertaine, la mélancolie et la maladie de l'écriture. Le succès des trois romans de l'écrivaine d'origine hongroise exilée en Suisse est dû à cette écriture blanche si particulière, dépourvue de tout pathétique. Une oeuvre qui interroge fortement le pouvoir de la fiction et notre responsabilité face à la mémoire du passé.

On croit que..., et puis on ne croit plus !

Les choses se passent dans une petite ville de province, dans un pays qui, sans jamais être nommé, ressemble à la Hongrie durant la période qui s'étend de l'occupation nazie à l'ouverture des frontières, en passant par l'insurrection de 1956.

Une histoire proche de l'autobiographie, mais que l'autrice brouille constamment.

Une histoire très dure, très violente et dans laquelle l'autrice livre objectivement les faits sans jamais les commenter ou nous décrire les sentiments des personnages. Une écriture minimaliste et vertigineuse, où la vérité apparaît au fil des mensonges

Le choix de Marie-Paule Kumps

Tenir

Lisette Lombé, EDITIONS MAELSTRÖM

Nomme-toi ! Appelle-toi afroféministe, afro-descendante, afropéenne, afropunk, queer, artiste... Avec ou sans majuscule, nomme-toi ! Pas dans une case, pas comme une cage mais pour la rage. Rage d'exister. Sortir de l'ombre. Se redresser. Te rendre, les rendre, nous rendre visibles. Sois fière de ton parcours, de ta couleur, de tes origines ! Parle de là où tu es, de qui tu es, de qui tu aspiras à être. Sois fière de tout, de tes questionnements, de tes ambivalences, de tes ressacs et de tes erreurs ! Ne t'excuse de rien !

Contre le racisme ordinaire, la peur de l'autre qui est différent.

La vie sauvage

Thomas Gunzig

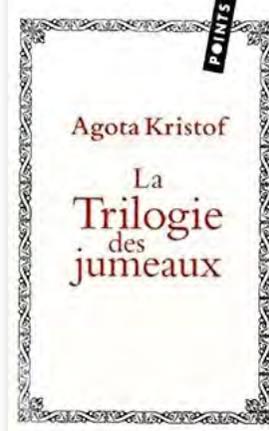


Lisette Lombé 155

Tenir



bookleg



LIBRAIRIE
LE PUBLIC

BY

filigranes
LIBRAIRIE 365 → 365

FAITES DURER LE PLAISIR,
ENTREZ DANS LA LIBRAIRIE

Ouverte avant et après les spectacles, une librairie s'est installée dans votre théâtre. Elle vous propose des coins de lectures amusants, de petits espaces dédiés à la littérature : le boudoir aux romans, le commissariat des polars, la table en formica de la cuisine, les lumières vintage, les romans graphiques, les sièges de Boucle d'or dans l'espace jeunesse, les fauteuils rouges du théâtre, évidemment...

Et comme toutes les librairies, Le Public by Filigranes vous propose un service de commandes. Anticipez votre venue, et vos ouvrages vous attendront quand vous viendrez au spectacle.

Sachez qu'en achetant chez nous, vous vous faites plaisir et vous aidez les artistes précarisés par la crise. Le bénéfice des ventes leur est intégralement reversé.

www.theatrepublic.be/librairie

À VOIR



LE TARTUFFE DE MOLIÈRE

17.10 > 30.11.24 *Création-Grande Salle*

Orgon (Laurent Capelluto) est persuadé d'avoir trouvé en Tartuffe (Pietro Pizzuti) l'âme sœur, le sauveur, le confident tant rêvé. Totalement séduit par le saint homme, il lui ouvre grand les portes de son logis et de son amitié. Il impose ce directeur de conscience à toute sa maisonnée, et bientôt le voilà de « cet homme entièrement coiffé » ! Mais Tartuffe est un mendiant, un usurpateur, un menteur infiniment séduisant qui va tourneboulé le cerveau du maître de maison pour tenter de mettre toute la famille à ses pieds, la femme dans son lit, la fille à son bras et l'argent dans sa poche.

Notre monde est rempli de ces fameux prédicateurs, faux dévots, faux bienveillants, vrais abuseurs, qui entendent régenter le monde par cupidité et besoin de domination. Molière, l'intemporel, n'a rien perdu de son universalité ni de sa verve et avec beaucoup d'humour nous incite une fois encore à aiguïser notre libre arbitre.

Mise en scène **Michel Kacelenbogen**
Avec **Laurent Capelluto, Jonas Claessens, Lily Dupont, Emile Falk-Blin, Janine Godinas, Jeanne Kacelenbogen, Simon Lombard, Pietro Pizzuti, Réal Siellez et Anne Sylvain**

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE LE PUBLIC. AVEC L'AIDE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - DIRECTION DU THÉÂTRE, ET LE SOUTIEN DU TAX SHELTER DE L'ÉTAT FÉDÉRAL BELGE VIA BESIDE. Photo © Françoise Deville

PORCA STRADA ! UNE HISTOIRE ITALIENNE

DE FABRIZIO RONGIONE
ET GIUSEPPE SANTOLIVIDO

03.09 > 19.10.24 *Création-Petite Salle*

Luca, 50 ans, d'origine italienne, vit à Bruxelles, avec sa femme et ses enfants jusqu'au jour où il apprend que sa maison de famille en Italie fait l'objet d'un avis de démolition.

Porca Strada ! c'est l'histoire d'un homme qui ne veut pas voir son enfance disparaître sous les gravats parce que des édiles locaux corrompus prétendent construire une route inutile. C'est le récit, drôle et haut en couleur, d'un homme qui va se battre de toutes ses forces pour conserver la terre de ses aïeux.

Mais aucun combat ne laisse indemne celui qui le porte, et au contact de personnages aussi truculents que douteux, des questionnements vont bientôt agiter l'esprit de Luca. D'où est-il vraiment ? Quel est son rapport au passé, à ses origines, à la transmission ? A-t-il l'âme d'un super héros ou la réalité le poussera-t-elle à courber l'échine ?

Mise en scène **Gabriel Alloing**
Avec **Fabrizio Rongione**

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE LE PUBLIC. AVEC L'AIDE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - DIRECTION DU THÉÂTRE, ET LE SOUTIEN DU TAX SHELTER DE L'ÉTAT FÉDÉRAL BELGE VIA BESIDE. Photo © Gaël Maleux

EN ATTENDANT BOJANGLES

D'APRÈS LE ROMAN D' OLIVIER BURDEAUT

24.10 > 17.11.24 *Reprise-Salle des Voûtes*

Que la folie est contagieuse quand elle est heureuse ! Voici donc une pièce déconcertante, poétique et folle, qui met les sens, sens dessus dessous.

Sous le regard émerveillé de leur fils, ils dansent sur « Mr. Bojangles » de Nina Simone. Leur amour est magique, vertigineux, une fête perpétuelle. Chez eux, il n'y a de place que pour le plaisir, la fantaisie et les amis. Celle qui donne le ton, qui mène le bal, c'est la mère, feu follet imprévisible et extravagant. C'est elle qui n'a de cesse de les entraîner dans un tourbillon de poésie et de chimères.

Un jour, pourtant, elle va trop loin. Et père et fils feront tout pour éviter l'inéluctable, pour que la fête continue, coûte que coûte.

L'amour fou n'a jamais si bien porté son nom.

Avec ce trio d'acteurs là, on vous promet des soirées folles et tendres.

Adaptation et mise en scène **Victoire Berger-Perrin**
Avec **Charlie Dupont, Tania Garbarski et Jérémie Petrus**

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE LE PUBLIC. AVEC L'AIDE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - DIRECTION DU THÉÂTRE, ET LE SOUTIEN DU TAX SHELTER DE L'ÉTAT FÉDÉRAL BELGE VIA BESIDE. Photo © Gaël Maleux

Y'A D'LA JOIE D'APRÈS CHARLES TRENET

31.10 > 31.12.24 *Création-Petite Salle*

Ce à quoi vous allez assister n'est ni un concert ni un tour de chant : c'est une source d'euphorie tout droit jaillie de la plume et la verve de Charles Trenet. Greg Houben nous ouvre grandes les vannes d'un torrent de bonne humeur ! Tout est de Charles Trenet. Tout, sauf ce qui est de Greg Houben et Éric De Staercke.

Et surtout, ne pensez pas que c'est du fané, du dépassé, du suranné... C'est éternel, universel, intemporel. Vous serez plongé dès la première seconde dans un réservoir de joie, un pipeline de folie, une fontaine d'enthousiasme.

Alors, si vous vous demandez s'il y a encore de la joie ici-bas, ce qu'il reste de nos amours, de nos beaux jours, si le Soleil a toujours rendez-vous avec la Lune et si la mer danse éternellement le long des golfes clairs ? Venez ! Votre cœur fera d'autant Boum, qu'il a encore de la joie, parce que les poètes, ça ne disparaît pas ! La preuve !

Mise en scène **Eric De Staercke**
Avec **Greg Houben (Voix et trompette), Quentin Liégeois (Guitare), Cédric Raymond (Contrebasse)**

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE LE PUBLIC. AVEC L'AIDE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - DIRECTION DU THÉÂTRE, ET LE SOUTIEN DU TAX SHELTER DE L'ÉTAT FÉDÉRAL BELGE VIA BESIDE. Photo © Gaël Maleux

BOIRE & MANGER AU THÉÂTRE

Le resto
DU PUBLIC



LE BAR

est ouvert avant et après
les spectacles.



LE RESTAURANT

est ouvert avant les spectacles
les mardis, jeudis, vendredis et
samedis (dernière commande à
19h30) et après les spectacles
les mercredis, vendredis et
les samedis.

Attention : Nous sommes limités
à 40 couverts par service.



LE CHEF VOUS PROPOSE :

Les tapas

Le choix de 3 tapas à 17€
Le choix de 5 tapas à 20€

Le menu

en tout (35€) ou en partie

Découvrez la carte et les menus
du mois sur notre site internet
www.theatrepublic.be/restaurants

RÉSERVATION CONSEILLÉE
AU 02 724 24 44

L'Instant Champagne,
with *Vitalie Taittinger*.

Remis,
Place Royale.

Imported by: VA.S.CO nv/sa - Industrielaan 16-20, 1740 Ternat - www.vascogroup.com

CHAMPAGNE
TAITTINGER
à Reims
FRANCE
BRUT RÉSERVE

Infos & Réservations 02 724 24 44
theatrepublic.be **f**  

